

يَدْكُرْنَا الشَّيْخُ مُحَمَّدٌ سُلْطَانًا بِسْوَآلِ
سُئَلَهُ رَسُولُنَا مُحَمَّدٌ ﷺ

سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَيُّ الْأَعْمَالِ
أَفْضَلُ؟ (عِنْدَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى؟)
فَقَالَ: سُرُورٌ تُدْخِلُهُ عَلَى مُؤْمِنٍ

إِدْخَالُ السَّلَامِ وَالطَّمَأْنِينَةِ فِي قُلُوبِ
الْمُؤْمِنِينَ، وَإِدْخَالُ الْفَرَحِ وَالسُّرُورِ عَلَيْهِمْ

عِنْدَمَا يَرَى الْمُؤْمِنُ أَخَاهُ الْمُؤْمِنَ وَيَبْتَسِمُ
لَهُ، يَجِدُ قَلْبَهُ السَّكِينَةَ وَالسَّلَامَ

وَعِنْدَمَا يَلْقَاهُ بِوَجْهِ طَلْقٍ وَيَسْأَلُ عَنْ
حَالِهِ، يَسِرُّهُ ذَلِكَ وَيَفْرِحُهُ

فَيَنَالُ بِذَلِكَ رِضَا اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى،
وَيَكْسِبُ قَبُولَهُ وَمَرْضَاتَهُ

وَهَذَا فِي الْحَقِيقَةِ أَمْرٌ يَسِيرٌ وَلَيْسَ
بِصَعْبٍ

وَلَكِنَّ بَعْضَ النَّاسِ، بِسَبَبِ أَحْوَالِهِمْ وَمَا
اعْتَادُوا عَلَيْهِ مِنَ التَّصْرِفَاتِ، قَدْ لَأَ
يَفْعَلُونَ ذَلِكَ

فَيَقُولُ أَحَدُهُمْ
هُوَ لَا يَنْسَجِمُ مَعِي، وَلَيْسَ عَلَيَّ مُسْتَوَايَ

وَبَعْضُ النَّاسِ أَحْيَانًا لَا يَرُدُّونَ السَّلَامَ
إِذَا سَلَّمَ عَلَيْهِمْ
. وَهُوَ لَا مِنْ هَذَا الصِّنْفِ

وَهُمْ سَيَلْفُونَ نَتِيجَةَ أَعْمَالِهِمْ

فَإِنَّ رِضَا اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، عِنْدَمَا
يُودَى هَذَا الْعَمَلُ الْيَسِيرُ السَّهْلُ، يُقَابِلُهُ
بِأَجْرٍ عَظِيمٍ

وَيَمْنَحُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الْعَبْدَ السَّلَامَ
وَالسُّرُورَ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا

وَعِنْدَئِذٍ تَزُولُ الْمَتَاعِبُ وَالْهُمُومُ الَّتِي
فِي الدَّخْلِ

فَإِنَّ أَحَدَثْتَ الْمَشَقَّةَ وَالْمُشْكِلَاتِ، عُدْنَ
عَلَيْكَ بِالْمَشَقَّةِ

وَيَقُولُ الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ:

سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾

Yudhakkirunā ash-Shaykhu
Muḥammadun Sulṭānunā bi-su'ālīn
su' ilahū Rasūlunā Muḥammadun ﷺ

Su'ila Rasūlu Llāhi ﷺ: «Ayyu l-a'māli
afḍalu?» (‘inda llāhi Subḥānahu wa-
Ta‘ālā?) «Faqāla: surūrun tudkhilluhu
'alā mu'minin ...» *

Idkhālu s-salāmi wa-t-ṭuma'nīnati fī
qulūbi l-mu'mīnīn, wa-idkhālu l-faraḥi
wa-s-surūri 'alayhim.»

'Indamā yarā l-mu'mīnu akhāhu l-
mu'mīna wa-yabtasimu lahu, yajidu
qalbuhu s-sakīnata wa-s-salām.

Wa-'indamā yalqāhu bi-wajhin ṭalqin
wa-yas'alu 'an ḥālīhi, yasurruhu dhālika
wa-yufriḥuhu.

Fa-yanālu bi-dhālika riḍā llāhi
Subḥānahu wa-Ta‘ālā, wa-yaksibu
qabūlahu wa-marḍātahu.

Wa-hādhā fī l-ḥaqīqati amrun yasīrun
wa-laysa bi-ṣā'ibin.

Wa-lākinna ba‘ḍa n-nāsi, bi-sababi
aḥwālīhim wa-mā i'tādū 'alayhi mina t-
taṣarrufāt, qad lā yaf'alūna dhālika.

Fa-yaqūlu aḥaduhum:
«Huwa lā yansajimu ma'ī, wa-laysa 'alā
mustawāya.»

Wa-ba'ḍu n-nāsi aḥyānan lā yaruddūna
s-salāma idhā sullima 'alayhim.

Wa-hā'ulā' i min hādhā ṣ-ṣinfi.

Wa-hum sa-yalqawna natījata
a'mālihim.

Fa-inna riḍā llāhi Subḥānahu wa-Ta‘ālā,
'indamā yu'addā hādhā l-'amalū l-
yasīru s-sahlu, yuqābiluhu bi-ajrin
'azīm.

Wa-yamnaḥu llāhu Subḥānahu wa-
Ta‘ālā l-'abda s-salāma wa-s-surūra fī
hādhīhi d-dunyā.

Wa-'inda idhin tazūlu l-matā'ibu wa-l-
humūmu l-latī fī d-dākhil.

Fa-in aḥdathta l-mashaqqata wa-l-
mushkilāt, 'udna 'alayka bi-l-
mashaqqah.

Wa-yaqūlu l-Qur'ānu l-Karīm:
Salāmun qawlan min Rabbin Raḥīm

*(Hadith berichtet von 'Abdullāh ibn 'Umar)

Shaykh Mehmet Sultānūnā erinnert uns
an eine Frage, die unserem Gesandten
Muḥammad ﷺ gestellt wurde:

Der Gesandte Allahs ﷺ wurde
gefragt: „Welche Taten sind bei Allah,
dem Erhabenen, am besten?“
Er antwortete: „Freude, die du in das
Herz eines Gläubigen bringst.“

Das bedeutet:
Frieden und innere Ruhe in die Herzen
der Gläubigen zu bringen und ihnen
Freude und Glück zu schenken.

Wenn ein Gläubiger seinen Bruder im
Glauben sieht und ihn anlächelt, findet
sein Herz Ruhe und Frieden.

Und wenn er ihn mit freundlichem
Gesicht trifft und nach seinem Zustand
fragt, freut ihn dies und bereitet ihm
Glück.

Dadurch erlangt er das Wohlgefallen
Allahs, des Erhabenen, und gewinnt
Seine Annahme und Zufriedenheit.
Und dies ist in Wirklichkeit eine
einfache Sache und nicht schwer.

Doch manche Menschen tun dies nicht,
wegen ihrer Umstände und ihrer
Gewohnheiten im Umgang miteinander.
Dann sagt einer von ihnen:

„Er paßt nicht zu mir, er ist nicht auf
meinem Niveau.“

Und manche Menschen erwidern sogar
den Friedensgruß nicht, wenn man
ihnen den Salām gibt.

Solche Menschen gehören zu dieser Art.
Und sie werden die Konsequenzen ihres
Handelns sehen.

Denn das Wohlgefallen Allahs, des
Erhabenen, wird — wenn diese einfache
und leichte Tat vollbracht wird — mit
großem Lohn vergolten.

Und Allah, der Erhabene, schenkt dem
Diener in dieser Welt Frieden und
Freude.

Dann verschwinden die inneren Sorgen
und Belastungen.

Denn wenn du Schwierigkeiten und
Probleme verursachst, kehren
Schwierigkeiten zu dir zurück.

Und der edle Qur'ān sagt:
„Frieden — ein Wort von einem
barmherzigen Herrn.“
(Sūrat Yā-Sīn 36:58)